

# Mise à jour du firmware CoaguChek INRange

Roche

## Gardez votre CoaguChek INRange à jour

### Comment mettre à jour votre instrument

Les étapes suivantes décrivent le processus de mise à jour du système CoaguChek® INRange avec un câble USB.

### Conditions préalables

- Instrument de mesure CoaguChek® INRange
- Câble USB de type A en micro-USB (fourni)
- Piles AAA chargées (alcalines)
- Ordinateur Windows ou Mac
- Données firmware sur cette page livrées

### Informations sur la validation et firmware

Veillez lire la notice de validation avant de télécharger les données de mise à jour du firmware.

### Important

Veillez consulter la clause de non-responsabilité avant de télécharger le fichier de mise à jour du firmware:

Le firmware a été validé par Roche Diagnostics dans tous les pays acceptant le marquage CE. Roche Diagnostics s'engage à obtenir l'autorisation réglementaire dans tous les pays où l'appareil de mesure CoaguChek® INRange est proposé.

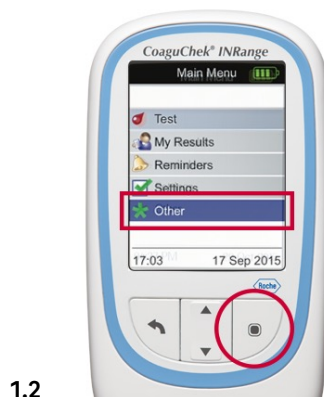
Veillez vérifier auprès de la filiale locale de Roche Diagnostics si la version du logiciel a bien été validée par votre autorité de surveillance locale avant de télécharger le logiciel.

## 1. Préparez l'instrument pour la mise à jour du firmware



1.1

- Insérez les piles.
- Allumez le CoaguChek® INRange en appuyant sur la touche marche/arrêt.



1.2

- Positionnez-vous sur «Menu»/«Menu» > «Other»/«Autres»; appuyez sur la flèche indiquant vers le bas.
- Sélectionnez «Menu»/«Menu» > «Other»/«Autres»; appuyez sur la touche de saisie (Enter).



1.3

- Positionnez-vous sur la fonction de mise à jour du firmware et appuyez sur la flèche indiquant vers le bas.
- Sélectionnez la fonction de mise à jour du firmware, appuyez sur la touche de saisie (Enter).

## 2. Raccordez l'instrument à l'ordinateur



2.1

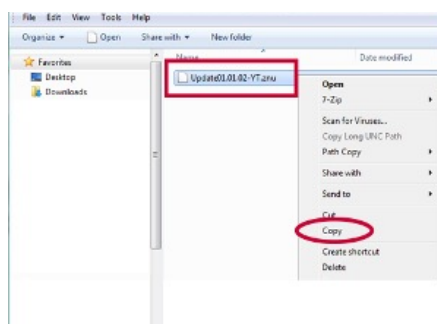
- Assurez-vous que l'ordinateur soit bien allumé et que l'utilisateur y soit connecté.
- Raccordez le câble micro-USB à l'instrument de mesure.



2.2

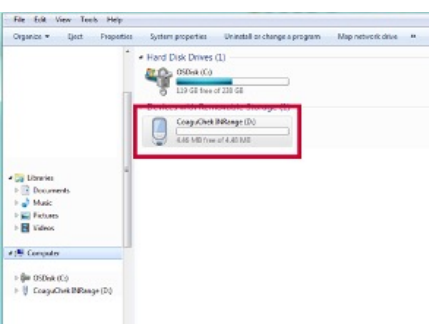
- Branchez le câble micro-USB à l'ordinateur.
- L'affichage sur l'instrument indique «For Firmware Update copy file to INRange-Drive»/«Copier les données sur le lecteur INRange pour la mise à jour du Firmware».

## 3. Copier les données de mise à jour sur l'instrument



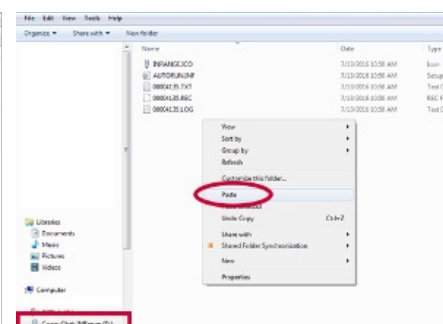
3.1

- Téléchargez les données de mise à jour sur votre ordinateur (si cela n'a pas déjà été fait).
- En premier, assurez-vous de décompresser<sup>1</sup> les données de mise à jour.
- Recherchez les données de mise à jour dans Windows Explorer ou Finder (Mac).
- Sélectionnez les données de mise à jour, p. ex. «Update01.04.12-YT.znu».
- Cliquez avec la touche droite de la souris sur les données de mise à jour «Update01.04.12-YT.znu» et sélectionnez «Copy»/«Copier».



3.2

- Recherchez votre instrument de mesure CoaguChek® INRange dans votre lecteur Windows Explorer ou Finder (Mac). Il s'affichera en tant que lecteur local, p. ex. une clé de stockage USB.



3.3

- Sélectionnez votre instrument de mesure CoaguChek® INRange dans votre Windows Explorer ou Finder (Mac).
- Cliquez avec la touche droite de la souris sur le dossier CoaguChek® INRange et sélectionnez «Paste»/«Insérer».



3.4

- Le processus de mise à jour a été lancé.



3.5

- Le CoaguChek® INRange effectuera automatiquement la mise à jour en quelques minutes.
- L'affichage change automatiquement au cours du processus de mise à jour.

<sup>1</sup> Pour faire ça sur les ordinateurs Windows, cliquez avec la touche droit de la souris sur les données et sélectionnez « Extraire tout ». Sur les Mac, cette opération est automatiquement lancée par le système dès que l'on clique sur les données téléchargées.

## 4. Vérifiez la version du firmware



4.1

- Attendez que l'instrument s'éteigne automatiquement après le processus de mise à jour.
- Allumez l'instrument. Appuyez sur la touche marche/arrêt.



4.2

- Positionnez-vous sur «Menu»/«Menu» > «Other»/«Autres» et appuyez sur la flèche indiquant vers le bas.
- Sélectionnez «Menu»/«Menu» > «Other»/«Autres», appuyez sur la touche de saisie (Enter).



4.3

- Sélectionnez «About»/«À propos» et appuyez sur la touche de saisie (Enter).
- Vérifiez qu'il s'agit de la bonne version du firmware, p. ex. «Update01.04.12-YT».

Si l'écran affiche toujours l'ancienne version du firmware, la mise à jour a échoué. Veuillez réessayer de mettre à jour l'instrument CoaguChek® INRange en répétant les étapes précédentes. Veuillez vous adresser à Roche Diagnostics en cas de nouvel échec de la mise à jour.

### Publiée par

Roche Diagnostics (Suisse) SA  
Industriestrasse 7  
6343 Rotkreuz

0800 80 66 80  
service.rotkreuz@roche.com  
diagnostics.roche.com

